

## LICENČNÍ SMLOUVA

Č. POSKYTOVATELE: 36/2017

Č. NABYVATELE: 4/17/0084

### Smluvní strany

**Poskytovatel:** SWARCO TRAFFIC CZ s.r.o.  
Pod Višňovkou 1661/37, 140 00 Praha 4  
**Zastoupený:** Ing. Františkem Luskem, jednatelem společnosti  
**IČO:** 25680595  
**DIC:** CZ25680595  
**bankovní spojení:** Raiffeisenbank a.s.  
**Číslo účtu:** [REDACTED]  
Společnost je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 60652

(dále jen „poskytovatel“)

a

**Nabyvatel:** Statutární město Liberec  
Nám. Dr. E. Beneše 1, 460 59 Liberec 1  
**Zastoupený:** Tiborem Batthyánym, primátorem města ve věcech smluvních;  
Bc. Davidem Novotným, vedoucím odboru správy veřejného majetku, ve  
věcech technických; tel: 485 243 874, fax: 485 243 499  
**IČO:** 00262978  
**DIČ:** CZ00262978  
**Bankovní spojení:** KB Liberec  
**Číslo účtu.:** [REDACTED]

(dále jen „nabyvatel“)

(společně dále také jako „smluvní strany“ nebo jednotlivě jako „smluvní strana“)

uzavírají

dnešního dne, měsíce a roku tuto

**l i c e n č n í s m l o u v u :**

I.

### Předmět licence

- 1) Předmětem této licenční smlouvy je poskytnutí softwarového produktu s názvem ISY-LIGHT, výrobce SWARCO TRAFFIC SYSTEMS GmbH, Unterensingen, Německo (dále jen „výrobce“) pro ovládání a monitoring dopravních řadičů Actros vybavených komunikačním rozhraním OCIT. Přístup do předmětného software bude zajištěn pomocí 3 ks hardwarových klíčů (dongle) dodaných poskytovatelem (dále celek jako „licence“).

## II. Doba a způsob poskytnutí licence

- 1) Licence je poskytnuta jako nevýhradní, přičemž je pro nabyvatele nepřenosná a ten není oprávněn ji dále kopírovat nebo ji jakkoli jinak poskytnout nebo předat třetí osobě. Hardware klíče (dongle) smí být použity pouze ve spojení s počítači, které jsou ve vlastnictví nabyvatele.
- 2) Licence je poskytnuta za úplaty formou jednorázové nevratné platby za úvodní instalaci a aktivaci a dále formou opakovaných ročních poplatků za reaktivaci 3 ks hardware klíčů (dongle). Licence je poskytnuta pouze pro dopravní řadiče ACTROS nacházející se na území Statutárního města Liberce a jsou ve vlastnictví či ve správě nabyvatele, přičemž nabyvatel není oprávněn licenci využívat jinak nebo k jiným účelům.
- 3) Opakovaná obnova licence (reaktivace 3 ks hardware klíčů) bude prováděna každoročně poskytovatelem po oznámení nabyvatele o potřebě jejího prodloužení. Poskytovatel se zavazuje licenci prodloužit bez prodlení po oznámení nabyvatele a po obdržení reaktivačních kódů od výrobce. Nabyvatel je povinen pro možnost prodloužení licence zaslat poskytovateli hardware klíče (dongle) na jeho adresu, nebo si aktualizaci provést na základě instrukcí poskytovatele samostatně. Poskytovatel neodpovídá za případnou škodu způsobenou opožděným oznámením nabyvatele o potřebě prodloužení licence nebo chybnou instalací nabyvatele. Nepožádá-li nabyvatel o prodloužení licence nejdéle do tří měsíců po uplynutí jednoho roku od podpisu této smlouvy nebo data předchozího prodloužení licence, pak tato smlouva zaniká. Tím však nevzniká nabyvateli právo refundaci jednorázové platby za původní použití.
- 4) Veškerá práva k licenci náleží poskytovateli, přičemž nabyvatel není povinen licenci využívat.
- 5) Nabyvatel není oprávněn poskytovat podlicenci nebo licenci přepisovat, upravovat, nebo s ní jinak neoprávněně nakládat, přičemž nabyvatel má právo tyto úkony zakázat nebo ji jinak chránit.
- 6) Poskytovatel nenese žádnou odpovědnost za chybnou nebo nesprávnou manipulaci s licenci, přičemž je oprávněn požadovat po nabyvateli úplatu za případné servisní zásahy, opravy mimo záručních oprav a případných oprav vad licence nebo školení k obsluze licence nebo za jiné související technické konzultace. Cena za služby dle tohoto článku se řídí ceníkem poskytovatele, který tvoří Přílohu č. 1 této smlouvy
- 7) Poskytovatel odpovídá nabyvateli za bezvadnost licence, kterou se rozumí, že užitím licence nabyvatelem v rozsahu sjednaném touto smlouvou:
  - i) nebudou neoprávněně zasažena autorská práva třetích osob,
  - ii) nebudou neoprávněně zasažena ani jiná práva a oprávněné zájmy třetích osob,
  - iii) nebudou porušeny obecně závazné právní předpisy,

## III. Odměna

- 1) Nabyvatel je povinen zaplatit poskytovateli za poskytnutí licence:
  - a) Jednorázovou nevratnou úhradu ve výši **285.000,-Kč bez DPH** při dodání a aktivaci licence (neobsahuje cenu ročního aktivačního poplatku dle bodu b).
  - b) Pravidelnou roční platbu ve výši **16.200,-Kč bez DPH** vždy předem na následující kalendářní rok (reaktivace 3 hardware klíčů).

Úhrady budou probíhat bankovním převodem na základě daňových dokladů (faktur) vystavených poskytovatelem s náležitostí daňového dokladu se splatností 21 dnů od vystavení. K cenám bude účtována příslušná DPH ve výši platné v době vystavení daňového dokladu. Poskytovatel je oprávněn vystavit fakturu nejdříve po řádném poskytnutí či prodloužení licence.

#### IV.

#### Další ujednání

- 1) V ceně licence je poskytnutí software ISY-LIGHT na CD či jiném datovém nosiči a 3 ks hardware klíčů (donglů) výrobních čísel:  
č. ....  
č. ....  
č. ....
- 2) V ceně licence není zahrnuto:
  - i) instalace a zprovoznění licence na počítači nabyvatele,
  - ii) veškeré servisní zásahy na počítači nabyvatele související i nesouvisející s poskytnutím licence,
  - iii) poradenství a školení ke způsobu užívání licence poskytnuté poskytovatelem na žádost nabyvatele,
  - iv) upgrade, modifikace či úpravy software ISY-LIGHT,
  - v) poskytnutí zdrojových či jiných kódů k software,

Cena za dodatečně požadované služby ve smyslu tohoto článku se řídí ceníkem poskytovatele, který tvoří Přílohu č. 1 této smlouvy.
- 3) Poskytovatel licence je oprávněn od této smlouvy písemně odstoupit v případě, že nabyvatel poruší jakékoli její ustanovení nebo bude s licencí nakládat v rozporu s touto smlouvou, nebo bude s licencí nakládat tak, že by poskytovateli vznikla nebo mohla vzniknout jakákoli škoda, majetková újma nebo by byl ohrožen únik jakéhokoli know-how, goodwillu nebo obchodního tajemství poskytovatele.
- 4) Nabyvatel je oprávněn od této smlouvy kdykoli písemně odstoupit v případě, že by nabyvateli vznikla nebo mohla vzniknout jakákoli škoda, majetková újma nebo v případě, že poskytovatel porušil kteroukoliv ze svých povinností stanovených v čl. II této smlouvy.
- 5) Pokud nabyvatel poruší ustanovení čl. II. odst. 1 nebo II. odst. 5 této smlouvy, potom se nabyvatel zavazuje poskytovateli uhradit smluvní pokutu ve výši 5.000.000,-Kč, slovy: „Pětmiliónůkorunčeských. Smluvní pokuta je splatná do třiceti dnů od doručení oznámení poskytovatele nabyvateli o zjištěném porušení smlouvy nabyvatelem. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele na náhradu škody v maximální kumulativní výši 10.000.000 € (slovy: „DesetmiliónůEuro“).
- 6) Toto ujednání platí i na veškeré následné úkony nabyvatele s licencí, její kopii nebo informacemi o ní získanými i po ukončení platnosti této smlouvy.
- 7) V případě ukončení této smlouvy z jakéhokoli důvodu zaniká právo nabyvatele licenci používat a jakkoli s ní nakládat a je povinen licenci včetně všech hardwarových klíčů poskytnutých dle čl. IV, odst. 1, případně dalších hardwarových klíčů, pokud budou tyto poskytovatelem v průběhu platnosti této smlouvy nabyvateli prokazatelně a protokolárně předány, a všech poskytovatelem v písemné nebo elektronické podobě předaných informací souvisejících s licencí neprodleně vrátit. Nabyvatel se zároveň zavazuje poskytovatelem poskytnuté elektronické informace související s touto licencí ze svých počítačů odstranit (vymazat).

- 8) Smluvní strany se zavazují, že obchodní a technické informace, které si svěří v souvislosti s touto smlouvou, nezpřístupní třetím osobám bez písemného souhlasu druhé smluvní strany, a nepoužijí tyto informace pro jiné účely, než pro plnění ujednání dle této smlouvy. Toto se týká všech informací, které jsou považovány za důvěrné, ať už jsou označeny jako „důvěrné“ či nikoliv, přičemž všechny informace, které si smluvní strany v souvislosti s touto licenční smlouvou poskytnou, jsou považovány za důvěrné vždy. Smluvní strany dále prohlašují, že všechny tyto informace jsou považovány za obchodní tajemství ve smyslu dle §504 a násl. zákona č. 635/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „občanský zákoník“).

Smluvní strany prohlašují, že povinnost mlčenlivosti se nebude vztahovat na situace, kdy:

- i) jsou smluvní strany povinny takové informace poskytnout na základě zákona; a/nebo
- ii) se tyto informace stanou veřejně známými nebo jinak dostupnými jinak než z důvodu porušení závazků uvedených v tomto bodě.

- 9) Tato smlouva se řídí českým právem, zejména zákonem č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů v platném znění (autorský zákon), v platném znění a občanským zákoníkem.

- 10) Veškeré změny a dodatky této smlouvy mohou být provedeny jen na základě písemné dohody obou smluvních stran.

- 11) Pokud se některé ustanovení této smlouvy stane neplatným, ostatní ustanovení zůstávají nedotčeny.

- 12) Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.

- 13) Smluvní strany souhlasí, že tato smlouva může být zveřejněna na webových stránkách nabyvatele ([www.liberec.cz](http://www.liberec.cz)), s výjimkou osobních údajů fyzických osob uvedených v této smlouvě a odměny uvedené v čl. III odst. 1 této smlouvy, která je obchodním tajemstvím poskytovatele dle §504 a násl. Občanského zákoníku a nabyvatel je povinen s nimi nakládat jako s důvěrnou informací ve smyslu čl. IV. odst. 7 této smlouvy a v rejstříku smluv.

- 14) Poskytovatel se zavazuje poskytnout v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), v platném znění, subjektům provádějícím audit a kontrolu všechny nezbytné informace týkající se dodavatelských činností spojených s předmětem smlouvy a poskytnout těmto kontrolním orgánům svoji součinnost.

- 15) Poskytovatel je povinen dokumenty související s plněním této smlouvy uchovávat nejméně po dobu vyplývající z podmínek daných právními předpisy o archivaci těchto dokumentů (zákon č. 563/1991 Sb., o účelnosti, v platném znění a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění). Poskytovatel je povinen poskytovat požadované informace a dokumentaci zaměstnancům nebo zmocněncům uživatele a pověřených orgánů (Ministerstva financí, Nejvyššího kontrolního úřadu, příslušného finančního úřadu a případně dalších oprávněných orgánů státní správy). Dále je poskytovatel povinen vytvořit výše uvedeným osobám podmínky k provedení kontroly vztahující se k realizaci projektu a poskytnout jim při provádění kontroly součinnost.

- 16) Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž po jednom obdrží každá ze smluvních stran.

- 17) Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude uveřejněna v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).

- 18) Smluvní strany berou na vědomí, že jsou povinny označit údaje ve smlouvě, které jsou chráněny zvláštními zákony (obchodní, bankovní tajemství, osobní údaje, ...) a nemohou být poskytnuty, a to šedou barvou zvýraznění textu. Neoznačení údajů je považováno za souhlas s jejich uveřejněním a za souhlas subjektu údajů.
- 19) Smlouva nabývá účinnosti nejdříve dnem uveřejnění v registru smluv podle § 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).
- 20) Smluvní strany berou na vědomí, že plnění podle této smlouvy poskytnutá před její účinností jsou plnění bez právního důvodu a strana, která by plnila před účinností této smlouvy, nese veškerou odpovědnost za případné škody takového plnění bez právního důvodu, a to i v případě, že druhá strana takové plnění přijme a potvrdí jeho přijetí.
- 21) Uzavření této smlouvy bylo schváleno usnesením Rady města Liberec č. 661/2017 ze dne 20.6.2017 a č.749/201. ze dne 18.7.2017.

NA DŮKAZ TOHO, ŽE CELÝ OBSAH TÉTO DOHODY JE PROJEVEM JEJICH PRAVÉ A SVOBODNÉ VŮLE, PŘIPOJUJÍ SMLUVNÍ STRANY SVÉ VLASTNORUČNÍ PODPISY

V Praze dne... 21 -07- 2017

V Liberci dne.....

za poskytovatele  
Ing. František Lusk  
jednatel

za nabývatele /  
Tibor Batthyány  
primátor města Liberce

#### **Příloha č. 1**

Cena za služby, výkony a technickou výpomoc:  
Cestovní náhrady:

1.100,-Kč/hod. bez DPH  
16,-Kč/za 1. ujetý km